

*Innovative Hygiene.*



**Higijena veša**  
Za blistavo čisti veš.

**sr**

Since  
1971

Već više od  
**50 godina**  
na tržištu



**27 servisnih centara**  
u  
12 zemalja



**177 distribucijskih partnera**  
u  
63 zemlje



Vlastiti koncept,  
razvoj  
i proizvodnja  
u Zell am See-u



Preko  
**1300 zaposlenih**



Obziran prema  
**ljudima i okolini**

Predgovor

## Uspešno pranje sa Hagleitner-om.

Posteljina izrađena od prvoklasnog pamuka, peškiri od lepršavog terklokata, stolnjaci od finog žakarda: Zahtevi su individualni - baš kao i mrlje na tkanini - zato je Hagleitner to razvio: koncept inteligentnog veša. I iznad svega, jedno je: prilagodljivo.

Da li je u pitanju noćenje i doručak? Starački dom? Veliki hotel? Hagleitner nudi mnoštvo rešenja. Da li volite dozirati ručno? Ili automatski? Moguće je i jedno i drugo. I havon uvek štedi vlakna. Veš kaže hvala, jer zadržava svoju vrednost.

Pored brige i čistoće, odnos cene i performansi je takođe tačan. Pored toga, sa Hagleitner-om imate posebnu garanciju: Svi proizvodi su bez NTA. havon ne štiti samo vaš veš, već takođe štiti ljude i okolinu.

Vaš

Hans Georg Hagleitner

## Održivi.



Sijajne boje i predivan miris - to su ono što Hagleitner-ovi sistemi higijene veša predstavljaju. Koncept zelene efikasnosti takođe obezbeđuje upotrebu održivih sastojaka. Svi proizvodi koji se koriste u sistemu havon PROFESSIONAL godinama **ne sadrže NTA, EDTA i fosfate.**

### Deterdženti bez mikroplastike

U mnogim deterdžentima dodaje se sintetički polimer, pa se dodaje i mikroplastika. Hagleitner ne distribuira ovaj dodatak i stoga može garantovati da su svi deterdženti Hagleitner godinama bez mikroplastike.





# Hagleitner higijena veša Za blistavo čisti veš.



## Doživite Hagleitner.

Na našim proizvodima naći ćete barkodove i QR kodove. Jednostavno ih skenirajte i prikazaće Vam se sva dokumentacija i video zapisi o proizvodu.



## Sve brzo i nadohvat ruke.

Trebate sigurnosno-tehnički list ili druge informacije o proizvodu? Jednostavno uz pomoć Hagleitner scanME aplikacije skenirajte barkod ili QR kod na izabranom proizvodu i već Vam je sve pri ruci.

## Direktno za preuzimanje

Skenirajte QR kod u nastavku i direktno ćete preuzeti Hagleitner aplikacije.



## Hagleitner Knjižica za pranje veša

Sve što treba znati o vešu, savete i trikove možete pronaći u knjižici za veš Hagleitner. Tako da veš uvek imate pod kontrolom.



# Higijena veša

## Perionica veša na prvi pogled.

### Mašine za pranje veša sa havon PROFESSIONAL

1 Strana 4

### havon MANUAL

2 Strana 6

### Dodatni proizvodi, nega veša i mrlje

3 Strana 8

### Lična higijena u perionici veša

4 Strana 12

### Usluge i školovanje

5 Strana 13









1

# Higijena veša Automatsko doziranje od strane Hagleitner-a.

## havon PROFESSIONAL komponente za tačni deterdžent za automatsko doziranje

havon PROFESSIONAL kombinuje sistem doziranja visokih performansi i 8 komponenti deterdženta u jedan Sistem pranja veša koji se može individualno prilagoditi vašim potrebama. Zavisno od zahteva građevni blokovi se mogu kombinovati različito.

### Vaše prednosti s havonom PROFESSIONAL

- + Moćan**  
Pumpe visokih performansi prilagođavaju se mašini i brinu se da budu optimalni rezultati sa niskom potrošnjom
- + Dugovečnost**  
Uz visoko kvalitetne proizvode veš će biti zaštićen i ređe će se kupovati
- + Transparentnost**  
Mašina za pranje veša i sistem za doziranje se stalno nadgledaju i dokumentuju rezultate
- + Ekonomija**  
Sa jednim sistemom doziranja mogu 4 mašine da rade istovremeno. To štedi vreme i novac



### Sigurno čuvanje kanistera sa deterdžentima.



#### chemTRAY



Br. Art. 4450702800

- Kadica za sigurno skladištenje kanistera i velikih kontejnera u u odeljenju za veš i kuhinju. Prikladno za preuzimanje kanistera do 60 l sadržaja



# Higijena veša

## Automatsko doziranje od strane Hagleitner-a.

### 8 blokova deterdženta



#### havon B1



25 kg Br. Art. 4310100813  
60 kg Br. Art. 4310100815

- Tečni deterdžent za šareni veš, prijatnog mirisa
- Idealan za pranje i čišćenje bojenog pamuka, mešanih vlakana i finog veša pri temp. od 30°C-95°C



#### havon A3



32 kg Br. Art. 4310101013  
75 kg Br. Art. 4310101015

- Tečni alkalni pojačivač pranja
- Vrlo efikasan kod jakih zaprljanja kao što su masna zaprljanja ili fleke od belančevina



#### havon E4



30 kg Br. Art. 4310100513  
65 kg Br. Art. 4310100515

- Tečni izbeljivač na bazi kiseonika
- Deluje izvanredno protiv svih mrlja koje se mogu izbeljivati, i sprečava da tkanina izbledi



#### havon K5



27 kg Br. Art. 4310101413  
64 kg Br. Art. 4310101115

- Tečno sredstvo za otklanjanje tvrdoće vode
- Sprečava taloženje kamenca na odeći i u mašini za pranje veša, te čuva belinu veša



#### havon T7



27 kg Br. Art. 4310101613  
64 kg Br. Art. 4310101615

- Tečno, veoma efikasno sredstvo za izbeljivanje veša i sredstvo za dezinfekciju u kombinaciji sa drugim komponentama sredstva za pranje od havon PROFESSIONAL DISINFECT
- Na 40° i 60°C
- Provereno i navedeno kod VAH/ÖGHMP/RKI (prijavljeno)



#### havon V8



25 kg Br. Art. 4310100113

- Tečni, visokokoncentrovani pojačivač snage pranja
- Za temperature pranja od 30-70°C



#### havon U9 PLUS



25 kg Br. Art. 4310100913  
60 kg Br. Art. 4310100915

- Tečni, koncentrovani bazični deterdžent
- Za predpranje i pranje pri temp. od 30°C-95°C

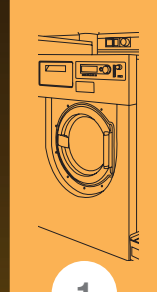


#### havon F12



25 kg Br. Art. 4310101213

- Sredstvo za neutralizaciju tekstila i vode
- Veš dobija lep osećaj mekoće, tkanine su očuvane i miris veša je poboljšan



1







2

# Higijena veša

## Ručno doziranje deterdženata kod Hagleitner-a.

### havon MANUAL

havon MANUAL je prašak za ručno pranje i tečni deterdžent u kategoriji Hagleitner. Ovdje možete koristiti deterdžente za jako zaprljan veš, deterdžente za obojen veš, blage deterdžente i dezinfekciona sredstva za veš, stvorite idealnu kombinaciju za vas. Omekšivači tkanine i sredstva za pranje kompletirajte sa havon MANUAL System i osigurajte blistavu čistoću i meko pranje.

### Vaše prednosti kod havona MANUAL

- +** **Profesionalno**  
Obučite stručnjake za veš i objasnite proizvode i aplikaciju
- +** **Pojedinačno**  
Izbor proizvoda prema vašim potrebama skrojen
- +** **Ekonomija**  
Nega i čistoća u optimalnom odnosu cena-performansi
- +** **Sve iz jednog izvora**  
Proizvodi za sve potrebe i programe

#### Deterdžent.



#### havon PERFECT



Br. Art. 4310200100

- Prašak za pranje za higijenske potrebe
- Optimalan za sve temperature, tvrdoće vode i sve materijale (osim vune i svile)
- Efekat izbeljivanja od 40 ° C, dezinfekcija od 60 ° C



#### havon INTEXO



5 kg Br. Art. 4310200510

- Visoko koncentrovani tečni deterdžent za pranje i negu belog pamuka
- Uklanja mrlje efikasno i istovremeno, zahvaljujući intenzivnoj TEX tehnologiji



#### havon ULTRA



18 kg Br. Art. 4310200300

- Deterdžent u prahu za profesionalne potrebe
- Optimalan za sve temperature, tvrdoće vode i sve materijale (osim vune i svile)

#### Deterdžent za šareni veš.



#### havon INTEXO COLOR



5 kg Br. Art. 4310200610

- Visokokcentrovani tečni deterdžent za pranje i negu šarenog pamuka, mešovutih i sintetičkih tkanina



#### havon COLOR



15 kg Br. Art. 4310200200

- Visoko kvalitetni deterdžent u prahu za šareni veš nepostojanih boja
- Prikladan za sve vrednosti tvrdoće vode i temperature pranja od 30-95°C

# Higijena veša Dezinfekcija za veš.

Blagi deterdžent.



## havon FEIN



6 x 1 kg Br. Art. 4310200408

- Tečni, fini deterdžent za vunu i svilu
- Za osetljivo vlakno i sintetički veš



2

## Sredstva za dezinfekciju od Hagleitner-a

Veš je često u direktnom kontaktu s našom kožom, stoga bi klice trebalo otkloniti u pranju po svaku cenu. Ovde postoje dva rešenja: Prati veš na visokoj temperaturi i dugim trajanjem pranja, ili prati na niskoj temperaturi, nežno oprati i dezinfikovati. Na vama je izbor. Hagleitner vam nudi prave Proizvode.



## havon T7



27 kg Br. Art. 4310101613  
64 kg Br. Art. 4310101615

- Tečno, veoma efikasno sredstvo za izbeljivanje veša i sredstvo za dezinfekciju u kombinaciji sa drugim komponentama sredstva za pranje od havon PROFESSIONAL DISINFECT
- Na 40° i 60°C
- Provereno i navedeno kod VAH/ÖGHMP/RKI (prijavljeno)



## havon DES 40



Br. Art. 4310200738

- Specijalno sredstvo za pranje veša u obliku praha za visoko vredne tkanine za pranje, dezinfekciju i negu već pri 40°C
- Dokazana delotvornost protiv svih virusa sa i bez ovojnicom, svih bakterija, uklj. mikobakterija i bakterijskih spora, kožnih gljivica i gljivica plesni



## havon DES 60



Br. Art. 4310200700

- Specijalno sredstvo za pranje veša u prahu koje malo peni za pranje, izbeljivanje, dezinfekciju i negu u jednom pranju pri 60°C
- Dokazana delotvornost protiv svih virusa sa i bez ovojnicom, svih bakterija i bakterijskih spora



3

# Higijena veša Detachur plan za besprekorni veš.

## Hagleitner Detachur-Plan

Pomoću plana Hagleitner Detachur imate rešenje za sve vrste fleka. Bilo da su masne fleke od šminke ili fleke od trave, Hagleitner ima rešenje za borbu protiv tvrdokornih fleka. Za nepoznate fleke preporučuje se pregledavanje priručnika Hagleitner za pranje veša. Ovde su objašnjene najčešće fleke i kako ih otkloniti.

## Vaše prednosti s Hagleitner Detachur-planom:



### Nadležni

Obučite stručnjake za pranje veša i objasnite im proizvode i primenu



### Sve na jednom mestu

Vrste mrlja, pravi proizvod i pravi tretman



Ka DETACHUR-PLAN-u

## Hagleitner Detachur set za uklanjanje mrlja



### havon FS



1 kg Br. Art. 4310300508

- Za temeljno uklanjanje svih nečistoća od masnoće i ulja



### havon RUSTEX



1 kg Br. Art. 4310301108

- Specijalno sredstvo za uklanjanje mrlja za mrlje od rđe na vešu



### havon POWER



1 kg Br. Art. 4310300908

- Specijalna tečnost za izbeljivanje na bazi aktivnog kiseonika
- Uklanja fleke čak na 30 ° C



# Higijena veša

## Dodatne komponente za blistav veš.



3



### havon SOFT 4



10 kg Br. Art. 4310300111  
25 kg Br. Art. 4310300113

- Četvorostruko koncentrovani, visoko kvalitetni omekšivač



### havon MILD



10 kg Br. Art. 4310300211

- Visokokvalitetni omekšivač



### havon P6 PLUS



10 kg Br. Art. 4310300811

- Tečni štirak za veš za sve vrste tkanina, osim svile



### havon CHLOR TABS



1 kg Br. Art. 4310300428

- Visoko koncentrovano sredstvo za izbeljivanje u obliku tableta



### havon ACTIVE



5 kg Br. Art. 4310300632

- Praškasta, univerzalno primenljiva so



### havon CALC



6 kg Br. Art. 4310300732

- Univerzalna so u prahu, za mrlje



3

# Higijena veša Pravi preliminarni posao za higijenske zahteve.

## Dodatni proizvodi za higijenski rad u vešeraju

Bakterije i virusi mogu se prenositi kroz veš. Preporučuje se to sprečiti odabirom pravog načina pranja i koristeći dezinfekcijski deterdžent. Ali takođe je izvan mašine za pranje veša potrebno preduzeti mere za sprečavanje prenosa. Sa sledećom popisnom listom ste optimalno pripremljeni.

### hup – gotov rastvor za dezinfekciju



#### hup BOX yellow



Br. Art. 4431203000

- Kutija koja se može nadopunjavati, omogućava uzimanje pojedinačnih vlažnih hup maramica



#### hup zidni držač



Br. Art. 4431203100

- Hromirani držač hup BOX-a za higijensku zidnu montažu, štedi prostor



#### hup DES FORTE XL ROLL



Br. Art. 4450301400

- Vlažne, ekstra velike, čvrste dezinfekcijske maramice
- Za dezinfekciju površina kao što su npr. korpe za veš (vidi spisak)

### BRILLANT zaštitne rukavice



#### BRILLANT latexCOMFORT



Br. Art. 4451000400

- Rukavica od lateksa sa odličnom elastičnošću i dobrim osećajem za dodir i nošenje



#### BRILLANT nitrilCOMFORT



Br. Art. 4451000700

- Ekstra tanka, rastegljiva rukavica od nitrila, sa prijatnim komforom za nošenje



### Za uredne vešernice.



#### držač za flaše



Br. Art. 4450701050

- Držač flaša za tri bočice Hagleitner 1 l systemFLASCHEN
- Idealno za skladištenje proizvoda Detachur



## SPISAK

- ✓ Nosite ličnu zaštitnu opremu (pri razvrstavanju veša i pri korišćenju dezinfekcionih sredstava treba uvek Rukavice da se nose)
- ✓ Dezinfekciju korpe i kolica za veš - stavite opran veš samo u prethodno dezinfikovane kontejnere
- ✓ Dezinfikujte otvor za veš mašinu - nakon svakog pranja
- ✓ Ispravno sortiranje veša
- ✓ Mrlje identifikujte i postupajte prema planu Detachur
- ✓ Pravilno skladištenje veša pre i nakon pranja
  - o kontaminiran veš nije zajedno sa osetljivim vešom
  - o prijav i opran veš ne skladištiti unutar zatvorenog kontejnera - opasnost od paljenja
- ✓ Strani predmeti poput olovaka, kovanica, Mreža od nerđajućeg čelika (pranje od nerđajućeg čelika) itd. Pre pranja sortirati.
- ✓ Hagleitner Obratite pažnju na savete za pranje veša
  - o Mašine za pranje pravilno održavajte
  - o Ispravno sortirajte
  - o Ispravno prethodno obraditi
  - o Učitajte ispravno
  - o Ispravno dozirati
  - o Ispravno oprati

### Saveti za pranje

#### Održavanje



Vrata ostaviti otvorena

Posle vađenja veša vrata treba pregledati da nema stranih predmeta.

#### Ispravno pranje



Proces pranja ne prekidati



Veš ne ostavljati mokar da isušuje

Proces pranja ne prekidati prevremeno. Veš posle pranja ostavljati da leži mokar.

#### Ispravno doziranje







4

# Higijena veša Lična higijena u vešeraju.

## Zaštita ruku i kože uz pomoć XIBU und XIBU XL

PSA (lična zaštitna oprema), posebno zaštita ruku i kože takođe igraju vrlo važnu ulogu u vešernici. Rad sa mokrim vešom, deterdžentima i nošenjem rukavica iritira kožu i gubi svoju prirodnost Zaštitni sloj. Zato uvek obratite pažnju na dovoljnu zaštitu ruku i kože.

### Prednosti XIBU und XIBU XL

- + Higijenski**  
Izbegavanje prenošenja klica beskontaktnom aplikacijom
- + Kompetentni savet**  
Sa individualno kreiranim planom zaštite kože (vidi spisak)
- + Izbor od 3 energetske opcije**  
energyBOX, mrežni adapter ili punjiva baterija
- + Praktično i komforno**  
Sapun, dezinfekcija, zaštita kože i papirni ubrus uvek su spremni

### XIBU XL FLUID hybrid

Hagleitner preporučuje beskontaktni i vodootporni XIBU XL senseFLUID raspršivač za isporuku sredstava za zaštitu kože, čišćenje kože, negu kože ili dezinfekcione proizvode u prostor za pranje veša.

#### Hagleitner preporučuje: punjenje



#### XIBU XL FLUID hybrid



Br. Art. 4110302350

- Bezkontaktni dispencer za vaš veš
- Podesiva količina izdavanja



#### handPROTECT PURE



Br. Art. 4110710005

- Brzo upijajući losion za zaštitu kože
- Takođe ostavlja zaštitni film na koži i štiti dok nosite rukavice
- Bez silikona, bez sapuna, bez boje, bez parfema, Koža bez parabena i pH neutralna



#### septDES GEL



Br. Art. 4110708639

- Sredstvo za dezinfekciju ruku
- Bez parfema



#### creamSOAP PURE



Br. Art. 4110701339

- Visok kvalitet viskozno sapuna
- Za lagano do srednje ili promenljivo zaprjanje
- Pogodan za kožu i alergiju, dermatološki testirano



#### handCREAM PURE



Br. Art. 4110710101

- Hidratizirajuća krema za ruke
- Apsorbuje se brzo i bez ostataka

### XIBU TOWEL hybrid



#### XIBU TOWEL hybrid



Br. Art. 4110203950

- Dozator za ubruse sa sistemom za 2 role
- Izdavanje rezanog papira



#### multiROLL handTUCH X2



Br. Art. 4110900900

- Dvoslojni, beli premium papir
- Mikro utiskivanje i zaptivač kvaliteta papira

# Higijena veša

## Usluge i školovanje

Uobičajeni visoki kvalitet ne zaustavlja se kod proizvoda kompanije Hagleitner. Takođe u Hagleitner-u postoji Punkto usluga, koja uvek teži da ponudi svojim kupcima najbolje. Zahvalnost nadležnog osoblja u Hagleitner-u vam je nakon kupovine i dalje prisutna – savetovanjem i sa još više znanja koje nudi Tim iz Hagleitner-a Srbija takođe u oblast školovanja za higijenu veša.



5



### Vaše prednosti školovanjem od strane Hagleitner-a:

- +** **Lično savetovanje**  
Vaš higijenski savetnik ide individualno prilagođeno vašim potrebama
- +** **Iskustvo**  
Iskoristite našu dugogodišnju tradiciju znanja
- +** **Obuka proizvoda**  
Pravilna upotreba HAGLETNER proizvoda

### Učinićemo vam fit4 Higijene.

Znanje postoji za deljenje! Zbog toga Hagleitner tim Srbija organizuje obuke za partnere, kupce i sve one koji su zainteresovani za higijenu. Iskoristite naša decenijska znanja i učinite sebe i svoje zaposlene prikladnim za higijenu!

Više informacija na: [www.hagleitner.com](http://www.hagleitner.com)





**1 HAGLEITNER HYGIENE SRBIJA d.o.o.**

11283 Beograd- Zemun, Joza Laurenčića 14  
Tel.: +381 11 4142770  
E-Mail: beograd@hagleitner.com

**HAGLEITNER HYGIENE BiH d.o.o.**

74400 Derвента, Ul. Kninska bb

**1 Derвента**

74400 Derвента, Ul. Kninska bb  
Tel: +387 53 961 810, Fax: +387 53 961 812  
E-Mail: derventa@hagleitner.ba

**2 Sarajevo**

71123 Istočna Iliđža, Istočno Sarajevo, Kasindolskog bataljona broj 14  
Tel: +387 57 230 300, Fax: +387 57 230 320  
E-Mail: sarajevo@hagleitner.ba

